



**EDITAL PPGL 04/2022 - RETIFICADO**  
**PROCESSO SELETIVO PARA ALUNOS ESPECIAIS**  
**PARA DISCIPLINAS DO PERÍODO 2022.2**

A Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Letras (PPGL) da Universidade Federal da Paraíba, no uso de suas atribuições, torna público o presente Edital, que regula as condições de ingresso de alunos especiais no referido programa, semestre letivo 2022.2. O Edital obedece ao Regimento Geral da UFPB, Art. 170, que define a categoria de aluno especial; à Resolução nº 79/2013, que deu nova redação ao Regulamento Geral dos Programas de Pós-Graduação *stricto sensu* da UFPB, alterada parcialmente pela Resolução nº 34/2014; à Resolução nº 58/2016, que dispõe sobre ações afirmativas na Pós-Graduação *stricto sensu* na UFPB para candidatos autodeclarados e oriundos da população negra, povos indígenas, povos e comunidades tradicionais e pessoas com deficiência; à Resolução nº 47/2021, que aprova o Regulamento e a Estrutura Acadêmica do PPGL, vinculado ao Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes.

**1 - DO PERÍODO DO PROCESSO SELETIVO, DO PÚBLICO ALVO E DO LOCAL DE DIVULGAÇÃO DE RESULTADOS**

O período do Processo Seletivo será de 13 de julho a 09 de agosto de 2022, seguindo cronograma do item 6 deste edital.

Em conformidade com o artigo 33 da Res. 47/2021, poderão candidatar-se a este processo de seleção portadores de diploma ou de certidão de conclusão de curso de graduação ou de conclusão de curso de Mestrado em Letras ou áreas afins ou atestado de provável concluinte emitido pela coordenação de curso de graduação;

As informações e resultados deste processo seletivo serão divulgados na página do PPGL <http://www.ufpb.br/pos/ppgl>.

**2 - DA INSCRIÇÃO**

A inscrição para seleção de alunos/as especiais será feita conforme cronograma do item 6 deste edital, por meio de requerimento eletrônico, disponível em <https://forms.gle/ifB91mgpp9KyUR2n7>

Para preenchimento do formulário eletrônico de requerimento o/a candidato/a deverá informar os dados e documentos constantes no Anexo I, não havendo a possibilidade de envio posterior. O envio dos dados e documentos descritos no referido anexo são obrigatórios e devem ser enviados conforme solicitado. O não cumprimento a esse requisito acarretará a não homologação da inscrição.

Cada candidato/a só poderá se inscrever para uma única disciplina.

Caso o/a candidato/a se inscreva em mais de uma disciplina, será considerada válida apenas a última inscrição. Inscrições anteriores serão canceladas.

A homologação das inscrições será divulgada de acordo com o cronograma do item 6 deste edital.

**3 - DA OFERTA DE DISCIPLINAS E NÚMERO DE VAGAS**

Serão ofertadas vagas nas disciplinas listadas abaixo:

Disciplina	Docente	Dia/turno	Ementa	Vagas
Tópicos Especiais em Estudos Semióticos I (45h / 3 créditos)	Maria do Socorro Silva de Aragão	Segunda-feira 9h-12h	Subtítulo: Lexicologia, Lexicografia, Terminologia e Terminografia. O Curso abordará os conceitos, princípios, objeto de estudo e métodos da Lexicologia, da Lexicografia, da Terminologia, Terminografia e da Socioterminologia.	5
Tópicos Especiais em Estudos Clássicos e Medievais I (45h / 3 créditos)	Juan Ignacio Jurado Centurión Lopez	Segunda-feira 9h-12h	Subtítulo: Das crônicas medievais às Crônicas de Índias, entre a literatura a história e o documento. Aproximação ao gênero crônica desde os antecedentes clássicos até as denominadas Crônicas de índias passando pelas crônicas medievais castelhanas e portuguesas. [Alguns dos textos do programa serão em língua espanhola].	5





**UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA**  
**CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS**



(60h / 4 créditos)	Classe Colonnelli	feira 14h-17h	dos três grandes tragediógrafos: Ésquilo, Sófocles e Eurípedes. Estudo da comédia grega, com enfoque nas obras de Aristófanes do período clássico e Menândro do período Helenístico, além dos mimos Herondas. Estudo da tragédia latina, com enfoque nas obras de Sêneca. Estudo da comédia latina, com ênfase nas obras de Plauto e Terêncio.	
Tópicos Especiais Em Tradução e Cultura III (30h / 2 créditos)	Daniel Antonio de Sousa Alves	Terça-feira 9h-12h Início: 04/08	Subtítulo: Teorias e Prática em Tradução Comentada. Discussões sobre tradução comentada como gênero acadêmico. A tradução comentada como meio para a compreensão do fazer tradutório. Prática de tradução de textos literários.	4
Tópicos Especiais em Literaturas Africanas (45h / 3 créditos)	Ana Cláudia Félix Gualberto Vanessa Neves Riambau Pinheiro	Terça-feira 14h-17h Início: 13/09	Subtítulo: Prostitutas, mães ou loucas - representações e rupturas. O objetivo desse curso é abordar as representações e rupturas, nas literaturas emergentes, dos arquétipos da prostituta, da mãe e da louca na contemporaneidade. Leitura, análise e interpretação de textos literários Africanos e Afro-Brasileiros.	10
Tópicos Especiais em Leituras Literárias II (30h / 2 créditos)	Daniela Maria Segabinazi	Terça-feira 14h-17h Início: 13/09	Subtítulo: Estudos de Chartier: leitores, leituras e literatura. Estudo das relações entre a leitura, a literatura e os leitores. A leitura, práticas de leitura e protocolos de leitura. Os leitores a comunidade de leitores.	3
Tópicos Especiais em Tradução e Cultura III (30h / 2 créditos)	Robertos Carlos de Assis	Terça-feira 14h-17h Início: 04/10	Subtítulo: Questões fundamentais dos Estudos da Tradução em contexto brasileiro. A descrição de um futuro campo disciplinar (HOLMES, [1976] 2000) permitiu a sistematização do conhecimento e o avanço da discussão sobre as principais questões da tradução. Há algum tempo falamos da institucionalização dos Estudos da Tradução no Brasil como campo disciplinar (AZENHA JR, 2006; GUERRINI et al., 2013; SILVA et al., 2017) e, ao olharmos para as questões dos Estudos da Tradução hoje, percebemos que assuntos que frequentemente estavam presentes na discussão sobre tradução desde o século I (a.C), como a melhor forma de traduzir (literal x livre; palavra x sentido) ou outros aspectos linguísticos, deram lugar a questões interdisciplinares incluindo aspectos extratextuais centrados nos agentes da tradução e no contexto de produção da tradução. O mapeamento feito por Holmes foi expandido e contamos hoje com uma vasta produção acadêmica na área, tanto em termos teóricos quanto aplicados, o que levou Echeverri (2017) a apontar para um novo momento, denominado por ele como a metavirada, ou seja, um momento de introspecção em que a disciplina olha para si mesma por meio de mapeamentos e de reflexão como forma de avaliação e planejamento. Os Estudos da Tradução, em especial os Estudos da Tradução Literária, encontraram solo fértil no Brasil e em outros países, e assim, esta disciplina abre espaço para entender como a tradução de textos literários e os Estudos da Tradução Literária têm se organizado especialmente no Brasil, bem como aquelas que identificam as correntes críticas e teóricas da tradução literária, os agentes da tradução (tradutores, editores, pesquisadores, professores, etc), as normas que regem a tradução literária bem como a circulação de obras literárias traduzidas.	
Leituras Literárias (60h / 4 créditos)	Marinês Andrea Kunz	Quarta-feira 9h-12h	Práticas de leitura, produção, circulação e recepção da literatura. Teoria, história, didática e ensino de literatura. Estudos e análise de obras literárias.	4
Tópicos Especiais em Estudos Clássicos e Medievais II (30h / 2 créditos)	Willy Paredes Soares	Quarta-feira 9h-12h	Subtítulo: Estilística e a prosa ciceroniana. Filologia e crítica textual. Estudo de textos latinos. Evolução das formas verbais latinas. Formas participiais e infinitivas: formação e tempos. Análise filológica e sintática de textos latinos.	6



**UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA**  
**CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS**



			Retórica e argumentação latina. Retórica e construção sintática: textos ciceronianos.	
Tópicos Especiais em Poéticas da Subjetividade I (60h / 4 créditos)	Hermano de França Rodrigues Eneida Maria Gurgel de Araújo	Quarta-feira 14h-17h	Subtítulo: Entre o êxtase e a agonia: corpos deflorados, circuitos da violência, sexos em colisão. Objetivo: Examinar, do ponto de vista psicanalítico, as representações agônicas do sexo, na literatura erótica/pornográfica brasileira e oriental, observando seus efeitos na estética e recepção dos textos.	10
Tópicos Especiais em Estudos Decoloniais e Feministas II (30h / 2 créditos)	Ana Cristina Marinho Lúcio	Quinta-feira 9h-12h e 14h-17h Início: 17/11	Subtítulo: Mapeamentos em espiral: mulheres, terreiros e cidades. No curso serão abordadas narrativas biográficas e autobiográficas sobre/a partir das cidades, pensadas como terreiros. Cidades/narrativas de mulheres negras, indígenas e brancas pobres. Cidades cantadas nos cocos e cirandas, nos pontos e narrativas ouvidas e ensinadas em casas de macumba. Cidades-corpos, como nos ensina Leda Maria Martins (1995, 2021). Ampliando o projeto de pensar a cidade através de outras mapas/outras margens, serão apresentadas teorias e práticas sobre a construção de museus decoloniais e experiências de memória a partir das lutas feministas.	10
Semiótica da Cultura Surda (60h / 4 créditos)	Janaina Aguiar Peixoto	Quinta-feira 9h-12h	Cultura de minorias linguísticas. Artefatos culturais do povo surdo. Semiótica das produções literárias da comunidade surda: obras traduzidas, adaptadas e criadas. As representações identitárias na literatura surda.	10
Tópicos Especiais em Poéticas da Subjetividade I (60h / 4 créditos)	Amanda Ramalho de Freitas Brito	Quinta-feira 14h-17h	Subtítulo: Estudo Crítico da Ética da Subjetividade nas Poéticas Latino-Americanas. Estudo da subjetividade ética na literatura e no cinema latino-americano, com ênfase na relação entre a Ética da Libertação e as teorias críticas do sujeito na literatura, no cinema e em outras áreas do conhecimento. Com a finalidade de analisar a transmodernidade e as cartografias do corpo e da voz em textos fílmicos e na literatura feminina, indígena, negra e periférica.	8
Tópicos Especiais em Tradução e Cultura I (60h / 4 créditos)	Helano Ribeiro	Quinta-feira 14h-17h	Subtítulo: A sobrevivência da tradução: gestos, sintomas, ruínas. A anamnese libera as imagens de pensamento do seu enclausuramento a partir do momento da escavação e resgate dos fragmentos, estilhaços e ruínas da memória. Essa mesma anamnese não é uma ação passiva, submissa. No processo de restauro do passado, ela se revela potente e transformadora do presente. A escavação arqueológica (ἀρχή, que tanto pode significar “origem” quanto “poder”), no entanto, desenterra com frequência o feio, o abjeto, aquilo que o tempo-de-aqui-agora insiste em não mostrar: seu rosto saturnino, melancólico. Tradução e sobrevivência, imagem e sintoma: estes são os motes da disciplina, que revisará a tradução e melancolia enquanto rastros da história – ou daquilo que se perde.	
Tópicos Especiais em Leituras Literárias I (45h / 3 créditos)	Fabiana Ferreira da Costa	Sexta-feira 9h-12h	Subtítulo: Mapeamento de experiência estética em leitura literária. Sobre teorizar: teorias hard e teorias soft. Teoria da literatura, Teoria sobre a literatura e Teoria literária: seu(s) lugar(es), estado, fim(?). Da Estética da Recepção à Teoria do Efeito Estético. A experiência estética. Da Teoria do Efeito Estético à Antropologia Literária (in progress). Mapeamento de experiência estética (MAPEE): o que é, para que serve e como fazer.	3
Tópicos Especiais em Tradição e Modernidade I (45h / 3 créditos)	Tauan Fernandes Tinti	Sexta-feira 14h-17h	Subtítulo: Ficção especulativa pós-moderna em perspectiva social. Relações entre literatura e vida social. Estado de bem-estar social e guerra fria como horizontes interpretativos de utopias e distopias. Romance	10



			histórico e história alternativa (p. ex. O homem do castelo alto); contrastes e aproximações. O conceito de novum de Ernst Bloch a Darko Suvin, ou do modernismo à ficção de gênero. “Alta literatura” e cultura de massas: zonas de autonomia e descontinuidades genéricas na literatura pós-moderna (Fredric Jameson, Nicholas Brown). Ficção científica e dialética do esclarecimento: autocrítica da razão iluminista (Theodor Adorno, Reinhart Koselleck). “Fim da história” e imaginação do futuro: é mais fácil imaginar o fim do mundo do que o fim do capitalismo? (Mark Fisher, Slavoj Zizek)	
--	--	--	---	--

A ementa de cada disciplina está disponível na Resolução 47/2021, que aprova o Regulamento e a Estrutura Acadêmica do PPGL.

Para o PPGL, não é obrigatório o preenchimento de todas as vagas da seleção.

Do total de vagas oferecidas, 20% serão destinadas a candidato/a/s autodeclarado/a/s ou oriundo/a/s da população negra, povos indígenas, povos e comunidades tradicionais e pessoas com deficiência, segundo a Resolução CONSEPE/UFPB nº 58/2016.

Para concorrer às vagas mencionadas no item 3.3, o/a candidato/a deverá selecionar o item de autodeclaração constante do formulário de inscrição. O/a candidato/a que não o fizer será considerado/a inscrito/a para as vagas de ampla concorrência.

O/a candidato/a cujo perfil permite mais de uma opção para as vagas mencionadas no item 3.3 deverá eleger apenas uma das modalidades (autodeclarado negro, indígena, pessoa com deficiência ou pertencente a povos e comunidades tradicionais), sendo automaticamente excluído/a das demais. Não será permitida a alteração desta opção no decorrer do processo.

Os/As candidato/a/s inscrito/a/s para as vagas mencionadas no item 3.3 necessitam realizar todo o processo seletivo e serem aprovados de acordo com os critérios estabelecidos neste Edital.

O/A candidato/a autodeclarado/a negro/a, indígena, com deficiência ou pertencente a povos e comunidades tradicionais concorrerão entre si às vagas estabelecidas.

Caso as vagas mencionadas no item 3.3 não sejam ocupadas, poderão ser remanejadas para candidato/a/s da ampla concorrência, a critério do colegiado do PPGL, considerando-se a ordem de classificação no processo seletivo.

#### 4 - DA SELEÇÃO

A avaliação dos requerimentos será feita pelos/as docentes responsáveis pelas disciplinas, conforme item 2.1.1 deste edital.

O resultado da seleção será publicado de acordo com o cronograma do item 6 deste edital.

#### 5 - DA MATRÍCULA

Para realização de matrícula, o/a solicitante deve encaminhar, em documento único, em formato PDF, cópias legíveis dos documentos listados abaixo. Enviar por meio do formulário google disponível em <https://forms.gle/yiHZvtC6LPLJ2S4x7> Ao preencher o formulário, serão solicitadas as seguintes informações:

- Nome;
- CPF;
- RG/RNE e passaporte (se estrangeiro);
- Diploma de mestrado e/ou graduação ou certidão de conclusão de curso ou declaração de provável concluinte do curso de graduação;
- Histórico escolar;
- E-mail.



## 6 - CRONOGRAMA DO PROCESSO SELETIVO

<b>Data/Período</b>	<b>Evento</b>
<b>13/07/2022</b>	Publicação do edital
<b>14/07/2022</b>	Prazo para impugnação do edital
<b>15/07/2022</b>	Resultado da análise dos pedidos de impugnação
<b>18 e 19/07/2022</b>	Período de inscrições
<b>25/07/2022</b>	Divulgação do resultado da homologação das inscrições
<b>26/07/2022</b>	Período de solicitação de reconsideração da homologação das inscrições
<b>27/07/2022</b>	Resultado dos pedidos de reconsideração da homologação das inscrições
<b>28/07/2022</b>	Divulgação do resultado da seleção
<b>29/07/2022</b>	Solicitação de reconsideração do resultado da seleção
<b>02/08/2022</b>	Resultado dos pedidos de reconsideração e resultado final da seleção
<b>08 e 09/08/2022</b>	Período de matrícula

7 - O PPGL não se responsabiliza por problemas ocorridos no processo de inscrição via internet por motivos de ordem técnica dos computadores, falhas de comunicação, congestionamento das linhas de comunicação, bem como por outros fatores que impossibilitem a transferência dos dados.

João Pessoa, 13 de julho de 2022.

DANIELA MARIA SEGABINAZI  
COORDENADOR APPGL/CCHLA/UFPB



## ANEXO 1

### INFORMAÇÕES QUE SERÃO SOLICITADAS NO ATO DA INSCRIÇÃO POR MEIO DO FORMULÁRIO ELETRÔNICO

- Nome civil:
- Nome social (Decreto nº 8.727/2016/Presidência da República):
- Identidade de gênero (Decreto nº 8.727/2016/Presidência da República):
- Sexo: ( ) M ( ) F
- Data de nascimento:
- Naturalidade:
- Nacionalidade:
- Filiação:
- CPF:
- RG/RNE (número, emissor e data de expedição):
- Passaporte – candidato/a estrangeiro/a (número, país emissor e data de expedição): (caso não seja estrangeiro, escrever: Sou brasileiro/a)
- Instituição de origem: ( ) UFPB ( ) IFES\* fora do Estado ( ) IFES no Estado ( ) IFES no Exterior ( ) Instituição privada de ensino ( ) Universidade Estadual - \*IFES= Instituição Federal de Ensino Superior
- Formação acadêmica:
- *Link* para acesso ao Currículo Lattes:
- Possui vínculo empregatício: ( ) sim ( ) não
- Endereço residencial completo (Rua/Av. - Bairro – Número - Complemento - Cidade - UF – CEP):
- Telefone: (DDD)
- E-mail:
- Nos termos do EDITAL PPGL/UFPB Nº 04/2022 de SELEÇÃO PARA ALUNOS ESPECIAIS 2022.2 solicito matrícula para a disciplina:
- Autodeclaração: ( ) sim ( ) não
- Inserir Anexo 2 (formato PDF) – Declaração de ciência assinada (Conforme Anexo II):
- Inserir Anexo 3 (formato DOC) – Descrição da pesquisa (Conforme Anexo III):
- Inserir Anexo 4 (formato PDF) – Autodeclaração assinada (Se houver e conforme Anexo IV):



ANEXO 2

DECLARAÇÃO DE CIÊNCIA

Eu, \_\_\_\_\_, CPF nº \_\_\_\_\_ declaro que li e tenho ciência das normativas que regem o Programa de Pós-Graduação em Letras da UFPB, a saber, a Resolução nº 79/2013, que deu nova redação ao Regulamento Geral dos Programas de Pós-Graduação *stricto sensu* da UFPB, alterada parcialmente pela Resolução nº 34/2014; a Resolução nº 58/2016, que dispõe sobre ações afirmativas na Pós-Graduação *stricto sensu* na UFPB para candidatos autodeclarados e oriundos da população negra, povos indígenas, povos e comunidades tradicionais e pessoas com deficiência; e a Resolução nº 47/2021, que aprova o Regulamento e a Estrutura Acadêmica do PPGL, vinculado ao Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes.

João Pessoa, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2022.

\_\_\_\_\_  
Assinatura



### ANEXO 3

#### DESCRIÇÃO DA PESQUISA

**Nome completo:**

Descreva abaixo a pesquisa que pretende desenvolver no ( ) mestrado ou ( ) doutorado (Obrigatoriamente, mínimo de 500 emáximo de 700 palavras, sem contar as referências):



## ANEXO 4

### FORMULÁRIOS DE AUTODECLARAÇÃO

VAGA COMO ALUNO/A ESPECIAL DESTINADA ÀS PESSOAS COM DEFICIÊNCIA EM DISCIPLINA DE MESTRADO ( ) DOUTORADO ( ) PPGL/ 2021.2

Eu, \_\_\_\_\_, RG nº \_\_\_\_\_ e CPF nº \_\_\_\_\_, declaro, para o fim específico de atender ao item 3.3 do EDITAL 04/2022 do Programa de Pós-Graduação em Letras - PPGL, que estou apto(a) a concorrer à vaga destinada à pessoa com deficiência na Universidade Federal da Paraíba em virtude de enquadrar-me nas hipóteses previstas no art. 3º e art. 4º do Decreto nº 3.298, de 20 de dezembro de 1999. Para tanto, anexo a esta declaração o laudo médico (original e cópia), atestando a espécie e o grau da deficiência, com expressa referência ao código correspondente da Classificação Internacional de Doenças - CID, conforme Portaria Normativa do MEC, Nº 1.117 de 01/11/2018.

Estou ciente de que, se for detectada falsidade na declaração, ficarei sujeito(a) às sanções prescritas no art. 299 do Código Penal e às demais cominações legais aplicáveis.

Data:

Assinatura:

DECLARAÇÃO DE PERTENCIMENTO COMO INDÍGENA PARA VAGA COMO ALUNO/A ESPECIAL EM DISCIPLINA DE MESTRADO ( ) DOUTORADO ( ) PPGL/2022.1.

Eu, \_\_\_\_\_, autoridade indígena abaixo assinada, residente na COMUNIDADE INDÍGENA

\_\_\_\_\_, localizada na Zona Rural do Município de \_\_\_\_\_, Estado \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_, declaro, para o fim específico de atender ao item 3.3 do EDITAL 04/2022 do Programa de Pós-Graduação em Letras - PPGL, que o candidato/a \_\_\_\_\_, RG nº \_\_\_\_\_, CPF nº \_\_\_\_\_, nascido/a em \_\_/\_\_/\_\_, é INDÍGENA, nascido/a e residente nesta comunidade, mantendo laços familiares, econômicos, sociais e culturais com a referida comunidade.

Por ser verdade dato e assino.

Liderança

RG nº: \_\_\_\_\_ CPF nº: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Estou ciente de que, se for detectada falsidade na declaração, ficarei sujeito(a) às sanções prescritas no art. 299 do Código Penal e às demais cominações legais aplicáveis.

Data:

Assinatura do/a candidato/a:



AUTODECLARAÇÃO DE IDENTIDADE COMO NEGRO(A) PARA VAGA COMO ALUNO/A ESPECIAL EM DISCIPLINA DE MESTRADO ( ) DOUTORADO ( ) DO PPGL 2022.1.

Eu, \_\_\_\_\_, RG nº \_\_\_\_\_ e CPF nº \_\_\_\_\_, declaro, para o fim específico de atender ao item 3.3 do EDITAL 04/2022 do Programa de Pós-Graduação em Letras - PPGL, que estou apto(a) a concorrer à vaga destinada aos candidatos autodeclarados negros.

Estou ciente de que, se for detectada falsidade na declaração, ficarei sujeito(a) às sanções prescritas no art. 299 do Código Penal e às demais cominações legais aplicáveis.

Data:

Assinatura:

---

AUTODECLARAÇÃO DE PESSOA PERTENCENTE A POVOS E COMUNIDADES TRADICIONAIS PARA VAGA COMO ALUNO/A ESPECIAL EM DISCIPLINA DE MESTRADO ( ) DOUTORADO ( ) DO PPGL/2022.1.

Eu, \_\_\_\_\_, RG nº \_\_\_\_\_ e CPF nº \_\_\_\_\_, declaro meu pertencimento ao povo/comunidade \_\_\_\_\_, nos termos do Decreto nº 6.040 de 7 de Fevereiro de 2007, para o fim específico de atender ao item 3.3 do EDITAL 04/2022 do Programa de Pós-Graduação em Letras - PPGL.

Estou ciente de que, se for detectada falsidade na declaração, ficarei sujeito(a) às sanções prescritas no art. 299 do Código Penal e às demais cominações legais aplicáveis.

Data:

Assinatura: